

Editore

INTERNATIONAL PRINTING IN

# L'IRPINIA

**GEO - CONSULT** 

Laboratorio tecnologico sperimentale per le prove sui materiali da costruzione

Conglomerati cementizi e bituminosi, acciai, terre, materiale edili, prove di carico, carotaggi.

Manocalzati (Av) - Zona P.I.P. Tel. 0825/675873 - Fax 0825/675872

ANNO XXIV - N. 16-17 Sabato 8 ottobre 2005 Direzione, redazione e amministrazione: Via Vincenzo Barra, 2 - Avellino - Tel. e fax 0825/ 72839 Quindicinale - Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1 - DCB Avellino

€ 0.50

I NODI DELLA POLITICA - ANCORA FIBRILLAZIONI NEL CENTROSINISTRA CHE SI PRESENTA ALL'APPUNTAMENTO DEL 16 OTTOBRE

# Rientra la crisi al Comune, ora ci sono le primarie

LE RISTRETTEZZE DELLA FINANZIARIA

## Tanto rigore e idee (buone)

sociazioni degli Enti locali e dalla conferenza dei presidenti delle Regioni sulle ulteriori ristrettezze imposte zioni a più diretto contatto con i cittadini (i Comuni inminzitutto) ripropone sotto sioni avutesi ad Avellino un'indennità mensile ai con

proposito dell'iniziativa della maggioranza che amministra la città di assegnare siglieti comunali. Poiché il ale politico messo in campo dai partiti del centro sinistra non appare granche selezionato da lunga militanricordi delle anche non lon tane vicende comunali (che poi sono parte importante della storia della città) non si è udito in quella fase al cun riferimento ad un prece dente importante sui com pensi agli amministratori co munali di Avellino. Compensi istituiti per la prima volta nella nostra città, e sot to forma di gettoni di presen za, a partire dal bilancio di Avellino era abituata all'im pegno gratuito degli ammi nistratori locali e non accet-tò di buon grado ta novità (prevista come facoltà da una legge di qualche anno prima): i fogli locali giudicarono sarcasticamente l'iniziativa ed inutilmente le

sinistre tentaropo di far com-

prendere che andava difeso

il principio che l'indennità

consentiva anche ai non ab

bienti di accedere alla vita pubblica. Per tanti, troppi,

c'era il mito Rubilli (il se

natore conservatore che

dava ai poveri tanto di suo)

e la tradizione di sindaci ed

mai percepito una lira. Fu per via di quel clima che in Consiglio il gruppo della De, frenato da alcuni consiglieri

che guardavano con timore alla reazione qualunquistica che ci sarebbe stata, decise

di votare contro i "gettoni di

presenza" provocando la forte reazione di Pci e Psi

che lo accusarono di fare

anziché guardare ai veri ele-menti dell'allora già mon-

tante, anche in Irpinia, que-stione morale. In verità an-

che allora c'era un altro fon-

dante argomento: il Comu

ne di Avellino era da sem-

pre un ente povero, senza

cespiti dai beni immobiliari

ssori che non avevano

alcuni Comuni) e senza grossi afflussi dalla pressione tributaria che poco poteva ricavare da una città po-

Cosa è cambiato da allora?

Poco e non in meglio. Intanto sono gli eredi della De in prima fila stavolta nel chiedere l'appannaggio mensile; e poi sono intervenute leggi che non consen-tono capriole in materia fi nanziaria. Inoltre su Avelli no è passato il terremoto ed il post terremoto più mici-diale del sisma stesso avendo avuotato il forziere (si fa

Dopo gli anni folli e ruggenti delle assunzioni e dell'inde bitamento, il Comune di

Gabriele Gelormini

AVELLINO - Il centrosinistra che arriva alle primarie del 16 ottobre, almeno in Irpinia, lamenta qualche nota dolente. Forse destinata ad annegare nella partecipazione alle urne, sollecitata da tutti i partiti della coalizione anche se con diverse motivazioni (si pensi a Verdi e Udeur che hanno in Pecoraro Scanio e Mastella i loro candidati).

Nella nostra provincia, le tensio ni risiedono principalmente nel rapporto per nulla ricucito tra Ds e Margherita. I primi - almeno nella loro dirigenza provinciale imputano al fiorellino di De Mita una pretesa egemonica e di potere che minaccia gli alleati e la tenuta stessa della coalizione. La Margherita, dal canto suo, reduce dalla festa-passerella di Montemiletto, ritiene in maniera inversamente proporzionale di non essere considerata (anzi di essere combattuta) per il suo valore elettorale. Siano esplicative della rinnovata e mai sopita tensione almeno tre cast

Il primo. La riconferma di Di Iorio alla presidenza della Comunità Montana Terminio Cervialto, I



Ds avevano ufficialmente chiesto il rinvio della decisiva riunione, non sentendosi rappresentata nel nuovo governo che il confermato presidente del fiorellino si apprestava a varare. Risulta-to, i Ds sono stati assenti, la Margherita ha proceduto con gli altri partiti al rinnovo dei vertici dell'ente

Il secondo. L'inaugurazione del-la Casa per anziani di Nusco, che e ospitare pazienti afferenti all'intero territorio dell'Azienda Sanitaria Locale.

Quello che l'assessore regiona le altirpino e diessino, Rosetta D'Amelio, ha definito al cospetto dell'onorevole De Mita e del collega di giunta Montemarano "un gioiello", è stato aspramente criticato dal consigliere regionale della Quercia, Angelo Giusto. Non per la struttura in sé, sia chiaro, ma per la difficoltà ad avviare, secondo un apposito rego lamento, il centro. Tanto che Giusto è arrivato a vedere qualcosa di sospetto in ciò che è accaduto, essendosi verificato nel

paese natale di De Mita. Accuse che hanno visto sulla stessa sponda Giusto e i leader dell'opposizione in Consiglio regionale (irpini anche loro), D'Ercole di An e Sibilia di Forza Italia. Si tratta, allora, del rinfocolare della battaglia a distanza tra Ds della dirigenza irpina e Ciriaco De Mita. Il terzo. Certo non l'ultimo in ordi-

ne di tempo e, tanto meno, di importanza. Ci riferiamo alle fibrillazioni al Comune di Avellino, innescate dalla dura presa di posizione del segretario cittadino Adiglietti. Questi, anche se è su una direttrice diversa rispetto alle intenzioni della dirigenza provinciale (D'Ambrosio-Aurisicchio-Giusto), ha sferrato un forte attacco alla giunta Galasso, sospendendo i suoi tre asses sori e arrivando a parlare di caduta della "tensione morale". Quanto ci fosse di veramente politico, nella breve battaglia di Adiglietti e compagni, poi rientrata, non lo sapremo mai, a dispetto invece delle dichiarazioni in tal senso rassicuranti dei diretti interessati. Nella sostanza, però, la querelle ha fatto registrare nuove tensioni, addirittura

Continua in quarta pagina

AMMINISTRATORI IN DIFFICOLTÀ PER FAR QUADRARE I BILANCI

AVELLINO - Anche que st'anno il varo della legge finanziaria si accompagna alle lamentele dei sindaci (del centrodestra e del centrosinistra indifferentemente) per i tagli che si intendono apportare ai trasferimenti dallo Stato ugli enti locali. Se il sindaco di Roma, Veltroni, con puntiglio fa l'elenco dei tagli che sarà costretto a riversare sui cittadini (ventimila lampioni accesi in meno, chiusura della me tropolitana alle 20.30, meno alloggi popolari, meno tram, meno buoni libri e così via), il sindaco di Avellino, Galas so, sia pure senza fare conti precisi, preannuncia tagli ai servizi essenziali se la scure

della Finanziaria colnirà i Co-

A scanso di equivoci, diciamo subito che ormai quasi tutti i comuni d'Italia hanno serie difficoltà per far quadrare i bilanci, a fronte di uno Stato sempre più sparagnino che lesina le risorse agli enti locali, rendendo estremamente difficile per i sindaci il soddisfacimento di bisogni collettivi divenuti sempre più ampi. E però i tagli operati dalla Finanziaria non possono automaticamente tradursi solo in tagli ai servizi essenziali në essere l'alibi per amministrazioni comunali incapaci di fare di necessità virtà. Che l'economia italiana son attra-



versi un momento particolarmente florido è cosa nota: anzi, è da qualche anno che la situazione ristagna e che i Comuni debbono fare i conti con risorse sempre minori. Ma è possibile anche operare sul fronte delle spese, tagliando quelle superflue che ancora ci ono, come pure è possibile incrementare le entrate a livel-

Ad esempio la costituzione dell'ufficio legale e il passag-gio dell'azienda dei trasporti urbani all'Air (entrambi operati dalla giunta Di Nunno) hanno significato per le casse del Comune capoluogo un risparmio di qualche miliardo di

vecchie lire all'anno La giunta Galasso ha previsto (ed iscritto a bilancio) nuove tariffe per la sosta delle auto a partire dal primo luglio di quest'anno. Il nuovo servizio non è ancora partito. Si prevede che i parchimetri (e le nuove tariffe) saranno pronti per l'inizio del 2006. E' chiaro che ulteriori ritardi, oltre a testimoniare l'inefficienza dell'amministrazione comunale, comporterebbero mancate entrate che certamente non sono determinate dalla nuova legge finanziaria. Analogo discorso si potrebbe fare per gli alloggi comunali occupati abusivamente. E' evidente che l'occu-

pante abusivo, a differenza del

legittimo assegnatario, non versa alcun canone di locazione. Anche in questo caso siamo in presenza di entrate che vengono sottratte alle casse comunali. E il fenomeno dell'occupazione abusiva è molto più massiccio di quello che si possa credere, se dobbiamo prestare credito alle denunce dell'ex consigliere comunale Ennio Tolino, che si basa, del resto, sulle indagini compiute dal maresciallo Tancredi. dei vigili urbani.

E quanto si potrebbe rispar miare se finalmente si riducessero le circoscrizioni e i consiglieri circoscrizionali?

Nunzio Cignarella

GLI INTERVENTI INTORNO ALLA PROPOSTA DI IERMANO E PERICOLO

## Come pedonalizzare

AVELLINO - Centro storico di Avellino: zare e, eventualmente, secondo quali modalità. A lanciare l'adea sono stati l'assessore alla cultura, lermano, e quello alla viabilità, Pericolo, suscitando un dibattito che ha fatto registrare numerosi interventi. La sintesi della discussione è stata la seguente: pedonalizzare il centro storico può essere una buona idea, ma prima occorre realizzare i necessari parcheggi. In altri termini l'idea, per il momento, è stata rimessa nel cassetto. Eppure un esperimento di pedonalizzazione potrebbe essere fatto anche subito, soprattutto partendo da

tata. Potrebbe aiutarci anche la precisio ne terminologica. Con il termine "centro storico", infatti, s'intende un'area della città che abbia particolare rilevanza storica. E' di tutta evidenza, perciò, che in una città vi possono essere più centri storici. Ad Avellino, ad esempio, anche cor-so Vittorio Emanuele, almeno in parte, può essere considerato centro storico. Centro antico, invece, è la parte più antica, il sucieo originario di una città. Il centro antico, dunque, è uno solo e, nel nostro caso, è costituito dalla collina della

nalizzare il centro antico non appare, allora, impresa ardua né rinviabile alla realizzazione di futuribili parcheggi, anche perché in poco tempo potrebbe essere ampliato il parcheggio già esistente in largo Santo Spirito, alle spalle della ca-serma dei vigili urbani, e sistemato quello attiguo al teatro comunale. La pedonalizzazione di piazza Castello, inoltre, porrebbe fine allo scempio rappresenta-to dalle centinaia di autovetture purcheggiate, spesso in maniera caotica, fra le due importanti "emergenze" del teatro e del

gamento con la collina della Terra. Naturalmente dovrà essere consentito ai retaramente dovra escre consentito ai re-sidenti il transito per e dalle proprie abi-tazioni. La precedente amministrazione aveva predisposto barriere a scomparsa con telecomando, proprio all'accesso del-la collina del Duomo. Però il inteccanismo non è mai entrato in funzione. E'possibile ripristinarlo o la delicata strumentazione elettronica è andata definitivamente in tilt?

Resterebbe il problema delle funzioni sacre presso la Cattedrale, problema, pechiese all'interno di isole pedonali. I fe-deli possono percorrere poche decine di metri a piedi per recarsi in chiesa e, in oc-casioni di matrimoni e funerali, sono previsti speciali permessi per le l'auto degli sposi o il carro funebre. Va da sé che la donalizzazione del centro antico non deve trasformare la zona în un museo né in un deserto, Vanno allora valorizzale la Casa della Cultura, il teatro e il castello, che verrebbero a trovarsi al centro del settore interdetto al traffico automobilistico

PIAZZA LIBERTÀ E PIAZZA ALDO MORO LE AREE CITTADINE INTERESSATE

# Avellino, entro due anni i parcheggi in pieno centro

GLI ULTIMI DATI

#### Assegni cabriolet in calo

ri per saldare, si fa per dire, obbli-ghi di pugunenni. Cabriolet è pa-tola importata dalla Francia. Deri-va dal verbo cabrioler che signifitasia di ligare gli assegni a vucto alle astrocture scoperte avea per-sate anche alle capriole che talum debiare tentano di porre in essere alla ricerca di posizioni finanzio Ma veniamo al fenomeno si

co degli assegni protestati. In pro vincia di Avellino, nel primo seme stre di quent'anno, gli assegni pri vi di copertura buncaria, e quindi protestati, acno stati 2.128: una dezzina al giorno. Un bei numero, anche se in netta fienacone rispetto ancia se in tetta trenscen respeto, a quello registrato nello stesso acco di tempo dell'anno procedente. Nel periodo gennano-giagno 2004, gli asseggii protestati superarono i 2.600. La dimenurione, quendi, ha sfiserato il 20% Si ratta fi un calo cadato nel sento del Paese. L'Irpi-nia si colloca nella graduatoria na-zionale intorno al Nesimo posso. Vale a dire, soltanto 29 province humo registrato flensioni percen-tuali maggiori della notra. Per resdere più evidente il puragene, di-cianto che in Italia, il numero di antegni caltrioler è diminuito ap-pena dello 0,7% in Campuna, per state is us territoro più vicini province in calo sone Benevens (-13,7%) e Napoli (-7,1%); a Sa-lemo e Caserta, invece, si registra no incrementi, rispettivamente del 3 e dell'11%:

Ounte cière, per quants significa-tive della disamica temporale dei pressil di anargis, non sono suffi-cienti per rapportare l'entità del fe-minente ai diversi territori. In altre partie, se si vuole stativiere quali some le province più virtuose, è se numero di assegni protestati alla popolazione residente, rezivando crisi l'indice di protesti di assegni per egni mille abitanti. Ebbene i relativi parametri ci dicomo che l'Il-pinia è più virtuosa rispetto al ro-ste della Campunia, ma lo è un tuo tino di meno rispetto alla media ta zionale. Ecco le cifre. Di noi, po ogni milla residenti sono stati re ogai milla residenti sono stati regionali nel primo semestra 2005, cerca 5 assegui percessati, In Italia la mella scamba a 4,6,1 in Campana sale a 7,7 per mille, cora una punta manaima (8,79) a Napoli, Insternasari, citre ai dati sue protessi di assegui, sochi quoti relativi alle cambinii. Nella nostra provinsile cambinii. Nella nostra provinsile

made, ne seno stati levas 3.701. Rippetto all'uneo accesso si è veri-ficato an calo del 14%. In Italia la finazione è sento di 11 punti percu-tuali, ne Composita i massiva sul le-ve acceptionio disternituato dulla provincia di Napoli del ha visto concerni ja manuno di cambali pro-teneza di 31%. Nelle altro circocci-tuato del 31%. Nelle altro circoccizioni della norma regione il ralo è recompresso tra un miximo delle 0,6% di Salerno e un muscimo, non comsiderando Aveilino, del 12% recomidennia Arcilina, del 129 re-pitrato a Benevento. Anche per questa tipologia di protesti, ci è scabconi interessante rapportare il lore namoro all'entiti della papo-lazione residente. Il relativo indior or critica, one Lit effects prote na (pari all'8 per mille), ma nei-nente al di notto della media rePOSTE E FERROVIE

#### Servizi che non ci sono

poste e le linee ferroviarie era no considerati il simbolo del l'efficienza (o dell'inefficienza) di un Paese e del suo popolo. I tempi di consegna della cor-rapondenza e la puntualità dei treni cappresentavano il mito del regime ideale, a partire da quello fascista. Nell'era della posta elestronica e delle com pagnie acree "low cost", che al to di un curo offrono voli internazionali, le poste e le fer rovie recitano un ruolo mes importante di prima.

Certo è, però, che ancora oggi funzionano da termomet della qualità dei serviti erogati in un territorio. Cè poco da stare allegri, quindi, in Irpinia. dove la posta non viene consegnata e le stazioni ferrovia rie sono in stato di completo

Ma andiamo con ordine. Il re cente ritrovamento di cumu condenza nelle cam pagne di Sant'Angelo dei Lombandi ha riproposto un in-quietante caso, che si era già verificato nel vallo di Lauro, dove la consegna della posta resta una continua incognita per i malcapitati utenti. Non è leciro nemmeno defi-

nirlo un disservizio, dal momento che nei cui in questio ne il servizio non viene pro-prio forniro. È sembra una bella verso i cittadini quella carra dei servizi (ostentatamente affissa in turte le agen zie postali della provincia), che posta prioritaria in due giorni e di quella ordinaria in quattrec in realth, gli utenti irpini

Ma se le poste irpine sono ma late, le ferrovie atto additit-tura agonizzanti. Il panorama solante: nell'era dell'alta velo cità in Irpinia i motori delle lo comotive sono ancora diesel ed treni vengono sempre più spesso soppiantati dalle cosid-dene "corse sostitutive" effetruste con autobus che trasportano viaggiatori, orfani della rotaia, da una stazione "fanta ima" all'altra

Eh si, perché le stationi irpine (tranne poche eccezioni) son desolatamente vuote, perché mancano non solo i viaggiato-ri, mu anche il personale. Agli initi della privatizzazione delle ferrovie italiane, infarti, qualche brillante manager, nel-l'annia di ridurre i costi di gestione del servizio, pensò bene di "automatitzare" le stazioni biglietterie, via il personale rete, oltre che all'incuria della società ferroviaria, alle devasta-zioni dei bulli di paese.

Non deve suscitate stup quindi, la decisione di chiude-re tutti i locali delle stazioni (compresi i bagni), per poi re-legare i pochi viaggiattei - in attesa di un terno - sulle spoglie banchine, o (sempre più spesso) sul piazzale della sta-zsone, in attesa, però, di un

Faustino De Palma

AVELLINO - Arrivano i parcheggi in città. Via libera dalla giunta comunale ai project financing di Piazza Aldo Moro e Piazza Liberta.

L'esecutivo Galasso ha deliberato la ripresa dell'iter, fermo da più due anni, per la realizzazione di due parcheggi interrati che conterranno almeno 600 posti auto. Per i project financing ci sarà una gara unica. Per risparmiare tempo e ridurre le spese di circa un milione di euro, sarà la stessa impresa che si aggiudicherà la gara per la realizzazione del parcheegio, ad effettuare l'intervento di rigualificazione della piazza secondo il progetto già finanziato nell'ambito del "Pica 2" Un risultato importante per la giunta Galasso che è riuscita a sbloccare la realizzazione delle due importanti opere pubbliSOSPESI I LAVORI DI INSTALLAZIONE

## Alt all'antenna in corso Umberto I

dal Comune di Avellino i lavori d'installazione dell'antenna Tim in corso Umbero I. La decisione, resa nota attraverso un comunicato-stampa, è stata adottata dopo l'accertamento, da parte degli uffici tecnici municipali, di "alcuni vizi nella denuncia di inizio attività presentata dalla società di tele-

AVELLINO - (Antonio Cola) Sospesi fonia mobile" il cui impianto viola il re golamento comunale per l'installazione dei dispositivi di telecomunicazione fissa. Viva soddisfazione è stata espressa dagli abitanti residenti lungo Corso Umberto I che al momento di inizio dei lavori da parte della Tim avevano inscenato una manifestazione di protesta a difesa della salute dei cittadini

che Mentre era, infatti, scontato il via libera della giunta per il parcheggio antistante il Palazzo di Giustizia, presentava molti ostacoli il project financing di Piazza Libertà per le diverse posizioni che si registravano all'interno dell'esecuti-

Superati i problemi è via libera per la realizzazione delle importanti opere pubbliche. I tempi di realizzazione saranno diversificati, mentre per il parcheggio interrato di

via Aldo Moro la commissione tecnica si metterà subito a lavoro per valutare l'offerta più vantaggiosa, per Piazza Libertà si annunciano tempi lunghi.

La gara per la realizzazione del progetto potrà essere indetta solo dopo che l'azienda incaricata avrà presentato il conto

Se non ci saranno intoppi legati alle procedure o eventuali ricorsi entrambi i parcheggi, ha assicurato l'assessore Pennetta,

dovrebbero essere completati entro due anni Per Piazza Aldo Moro l'idea progetto sarà realizzata dall'Ati, un'associazione temporanea di quattro imprese irpine che ha proposto di realizzare, con una spesa di circa 3 milioni di euro. un parcheggio interrato a due piani per 93 posti auto a rotazione e 111 box da vendere o fittare agli abitanti della zona. L'apertura del cantiere è

prevista per la prossima

primavera. Contestual-

del parcheggio interrato, partirà l'intervento di riqualificazione urbana di Piazza Aldo Moro.

nale cambierà look con un intervento, finanziato nell'ambito del Pica 2, che prevede il rifacimento della pavimentazione, dei marciapiedi e del verde attrezzato. In Piazza Libertà il progetto prevede, invece, la realizzazione di circa 400 posti auto. Il progetto di riqualificazione per Piazza Libertà riprende il quadro di Cesare Uva che riporta in vita l'asse di collegamento tra Corso Vittorio Emanuele e via Nappi. L'unica area aperta al traffico sarà quella tra l'incrocio di via Due Principati e via Nappi Sarà invece pedonalizzato il tratto di strada antistante palazzo Caraccio

VERSO LA FASE FINALE LA CESSIONE DELLA STRUTTURA DI VIA COLOMBO

## Autostazione, sì alla vendita all'Air

zione unanime, l'intera giunta comunale ha dato il definito via libera alla stipula dell'atto di vendita dell'autostazione, concludendo un iter amministrativo iniziato oltre due anni fa. L'intero incartamento passa adesso nelle mani del notaio, che dovrà procedere alla stipula dell'at to di vendita.

L'Amministrazione comunale trasferisce all'Air una struttura di 14.710 mq, per un valore complessivo di 12,653,194 euro. Restano adesso da incassare, contestualmente all'atto di vendita, 9.653,194 euro, 1 restanti 3 milioni di euro erano già stati corrisposti dall'Air al Comune di



Avellino a titolo di acconto. L'autostazione fu messa in vendita con delibera di Consiglio comunale del 12 maggio 2003 c, dunque, a distanza di oltre due anni, si chiude il lungo iter collegato alla vendita dell'immobile. Diverse difficoltà di carattere burocratico, indispensabili alla sti-

pula dell'atto, sono state superate dalla amministrazione Galasso, come ad esempio il rilascio del collaudo tecnico ed amministrativo (sottoscritto il 20 gennaio del 2005) e il complesso meccanismo di espropri e accatastamenti. "Esprimo piena soddisfazione per il raggiungimen-

to di un obiettivo importante, commenta il sindaco Galasso L'iter che ha portato alla stipula dell'atto di vendita è stato lungo e complesso. Abbiamo trovato una situazione di stallo al nostro arrivo a palazzo di città e ci sono voluti mesi per sbloccare pratiche che rischiavano ulte

l'Air significa adesso dotare la città di un terminal moderno per il trasporto pubblico, sottrarre al vergognoso accanimento di pochi vandali un bene comune, incassare liquidità disponibile al bilancio comunale, incominciare concretamente a programmare il futuro senza autobus di piazza Kennedy. Deve essere evidente a tutti come, nel giro di pochi giorni, abbiamo adottato provvedimenti che doteranno la città di nuovi parcheggi e piazze più funzionali, nonché di un servizio di trasporto migliore e moderno'

Antonio Cola

#### SE N'È DISCUSSO IN UN RECENTE CONVEGNO DELLA CISL

#### Anziani, piani di zona sotto accusa

AVELLINO - Organizzato dalla Federazione Pensionati Cisl di Avellino, si è tenuto il 28 settembre scorso il convegno su "Diritti e tutele della persona anziana nei Piani Sociali di Zona".

All'incontro, introdotto dal segretario della Federazione Emilio Antonaccio e presiedato dal segretario della Cisl irpina Enrico Ferrara, hanno preso parte autorevoli esponenti del mondo politico (il sen. Nicola Mancino, l'assessore comunale Giancarlo Giordano e quello provinciale Marcello Zecchino), del volontariato (monsignor Ferdinando Renzulli) e del sindacato (Antonio Uda, segretario della Federazione Nazionale ficiano dei servizi offerti dal Pia-Pensionati Cisl).

Comune denominatore di tutti gli interventi è stata l'ammissione che i Piani Sociali di Zona non hanno dato i frutti sperati. Particolarmente critiche sono state le considerazioni che in proposito ha espresso Emilio Antonaccio, il quale, sulla base dei dati relativi agli interventi effettuati nel Piano di Zona di Avellino, ha evidenziato quanto poco incisive siano le iniziative assunte sul territorio a tutela delle fasce di popolazione più deboli, a partire proprio dalla terza età: solo duecento anziani, ad esempio, bene-

no di Zona. Ben altri, invece, sono stati i risultati conseguiti dalle associazioni ed organizzazioni che agiscono sul territorio. prima fra tutte la Federazione Pensionati della Cisl, che, forte anche dei suoi 20.000 iscritti, da anni è impegnata sul fronte dell'assistenza agli anziani in Irninia. Peraltro, le dichiarazioni dei rappresentanti delle istituzioni non fanno ben sperare nemmeno per il futuro. Il leit-motiv dei loro interventi è stata la richiesta di maggiori risorse per l'attuazione dei progetti promossi dai vari Piani di zona, che in più casi ri-

schiano di rimanere incompiuti. Nell'immediato futuro, però, gli appelli per l'erogazione di ulteriori fondi resteranno certamente vani, data la propensione del governo centrale a destinare altrove le risorse che prima erano concesse agli enti locali per le attività di assistenza. Merita di essere sempre più apprezzata, quindi, l'attività di quelle organizzazioni (come la Federazione Pensionati della Cisl), che non si limitano solo ad evidenziare i limiti dell'intervento pubblico, ma offrono anche il loro decisivo contributo a stimolarlo e a sopperire alla sua mancanza.

Faustino De Palma

É QUANTO AVVIENE A MIRABELLA ECLANO IN SEGUITO AD UN'ORDINANZA DEL SINDACO

## La raccolta differenziata? Bisogna prenotarla per telefono RESTITUITA AL CULTO DEI FEDELI

Eliminare i rifiuti che non possono essere smaltiti attraverso i normali cassonetti dell'immondizia è un problema di non facile soluzione che determina difficoltà e preoccupazione negli ammini stratori comunali, soprattutto in questi ultimi tempi stante le molte discussioni e polemiche che si registrano a proposito della raccolta differenziata attuata in provincia. Molti comuni hanno

nicare telefonicamente o personalmente all'Ufficio provveduto, in verità, ad del Comune il tipo di ri attrezzare delle aree dove fiuto in proprio possesso i cittadini possono confee che intendono smaltire; rire i rifiuti differenziati. successivamente l'Ammi E' questa certamente una organizzazione razionale municherà telefonicamendel problema rifiuti. Ma te ai cittadini il giorno in a Mirabella l'isola ecolocui gli addetti al servizio gica non c'è ancora, noritireranno essi rifiuti innostante il problema sia gombranti direttamente stato sollevato da tempo davanti ai rispettivi domida parte del cittadini. O cili. Detto servizio di ritimeglio un sito di stoccagro porta a porta dei rifiuti gio esiste, ma i cittadini ingombranti è attivato una per eliminare i rifiuti involta al mese"

gombranti devono "comu-



Ouesta in sintesi l'ordinanza del sindaco. Chiunque, dunque a Mirabella debba smaltire metalli, vecchi mobili in legno, elettrodomestici, vecchi televisori e tutte quelle cose che non si sa cosa farne, deve telefonare al Comune e tutto si risolve. Almeno sulla carta, perché la realtà, visto che manca l'isola ecologica, è ben altra, in quanto i rifiuti urbani differenziati risultano spesso stoccati nei pressi dei cassonetti o direttamente nelle adia-

cenze della ex discarica. Evidentemente il servizio organizzato dal Comune non risulta, una volta al mese, adeguato e funzionale visto pure che per il ritiro occorre più di una sollecitazione a qualche "santo in paradiso". Per non parlare poi del deplorevole spettacolo che si ha lungo le strade del paese il giorno del ritiro da parte del consorzio di smaltimento AV2.

Perché allora non dare al cittadino la possibilità di smaltire direttamente i ri-

fiuti ingombranti presso un'isola ecologica senza dover stoccare nelle proprie abitazioni, in attesa del ritiro da parte degli addetti al servizio, per un mese oggetti e manufatti ormai inservibili? Che senso ha educare il cittadino al rispetto dell'ambiente se poi non è possibile smaltire celermente una vecchia lavatrice? Perché non porre rimedio attraverso la realizzazione di un'isola ecologica attrezzata dove i cittadini possono in orari prestabiliti conferire gli oggetti

divenuti inservibili' Ci auguriamo che il disagio dei cittadini finisca al più presto perché non è piacevole vedere ai margini delle strade rottami c rifiuti ingombranti mettere radici, dato che la raccolta differenziata in apposite aree attrezzate è un segno di civiltà e di rispetto per l'ambiente.

Faustino De Palma CONTINUANO I DISAGI PER GLI ALUNNI

## A Fontanarosa è emergenza scuola

Riapre la chiesa,

Pratola in festa

PRATOLA SERRA - Grande emozione ha suscitato a Pra-

tola Serra la riapertura della Chiesa di Santa Maria di

Costantinopoli, che ormai da alcuni decenni versava in

condizioni di completo abbandono e degrado. I lavori di

restauro (avviati nel 2003 dall'Amministrazione comu-

nale) hanno restituito alla comunità pratolana non solo un

edificio di culto di notevole valore artistico ed architetto-

nico, ma anche un luogo della memoria. La chiesa restau-

riale (probabilmente risalente al XVI secolo), che era com-

posto da una cappella e da un eremo adibito a lazzaretto

della chiesa sono conservati i resti di tanti cittadini, che

tra la fine del 1918 e l'inizio del 1919 furono vittime della

febbre "spagnola". La cerimonia di riapertura, tenutasi il

25 settembre scorso alla presenza di autorità civili e reli-giose (tra cui l'assessore regionale Rosa D'Amelio), è

coincisa anche con l'inaugurazione della mostra di reper-

ti storici ed archeologici rinvenuti a più riprese nel terri-torio di Pratola Serra. In questa occasione sono stati espo-

sti anche gli oggetti e i manufatti ritrovati nel corso degli

scavi archeologici in Contrada Pioppi, con cui agli inizi degli anni Ottanta furono riportati alla luce i resti di una

chiesa longobarda dell'XI secolo e di alcune tombe risa-

lenti alla stessa epoca. L'iniziativa è stata apprezzata dal-la cittadinanza, che vi ha preso parte in massa, rivelando

un legame profondo con la storia passata del paese, a lun-

go trascurata (se non addirittura dimenticata) da chi ha

amministrato Pratola Serra negli ultimi decenni

occasione di epidemie e contagi. Tuttora nella cripta

infatti, faceva parte di un antico complesso cimite-

FONTANAROSA - Continuano i disagi per gli alunni delle scuole di Fontanarosa. Dopo la chiusura per inagibilità dell'edificio scolastico di via Diaz, costruito dopo il sisma del 1980, che ospitava fino al 2004 gli alunni della scuola media è toccato ora ai 63 bambini della scuola materna iniziare con ritardo l'anno scolastico e per di più in situazione di precarietà. Il Commissario prefettizio ha, infatti, provveduto a far chiudere l'edificio che ospitava la scuola materna a causa di alcuni cedimenti strutturali rilevati dai tecnici dell'Utc. Una situazione davvero di emergenza che ha costretto i piccoli alunni a rimanere a casa per oltre 10 giorni. Nel frattempo è stata trovata una sistemazione alternativa in attesa di ulteriori verifiche e quindi di procedere eventualmente ai lavori di sistemazione. Per il momento i bambini della scuola materna sono stati "ospitati" in alcuni locali dell'edificio della scuola elementare, in attesa di ristrutturare il centro sociale per renderlo adeguato alle esigenze educativodidattiche della scuola dell'infanzia. In questa situazione naturalmente a rimetterci sono soprattutto i piccoli alunni che si vedono costretti a frequentare la scuola in spazi poco adatti e solo di mattina con grave ricaduta sul loro processo educativo-formativo in quanto una situazione di precarietà in merito a spazi, tempi, arredi, sussidi non concorre certamente a motivare apprendimenti e

Intanto i genitori e le autorità competenti hanno fatto il punto della situazione nel corso di una riunione che si è tenuta la settimana scorsa. Durante il dibattito è emerso che a Fontanarosa vi è una vera e propria emergenza scolastica che se non risolta al più presto potrebbe lasciare gli studenti privi delle più indispensabili strutture, dato che la stessa sorte potrebbe toccare fra non molto anche agli alunni delle elementari. Occorre in prospettiva realizzare un edificio capace di accogliere le scuole dell'obbligo con strutture in grado di rispondere alle nuove e moderne esigenze della didattica, anche in attuazione della riforma Moratti.

Sulla questione i genitori hanno sollecitato le autorità competenti di predisporre un piano in grado di risolvere celermente il problema scuola ed evitare agli alunni ulteriori disagi, dato che la costruzione di un edificio scolastico che sia a norma richiede tempi lunghi. Sul problema edilizia scolastica a Fontanarosa siamo dunque all'anno zero. E' dura pertanto l'accusa dei genitori. Per questo motivo tutti sono pronti a dare il proprio contributo in modo da risolvere un problema di estrema importanza che va avanti da anni e che vede gli studenti i soli ad essere penalizzati da questa "eterna" emergenza.

IN PERICOLO IL FINANZIAMENTO DELLA REGIONE CAMPANIA

## di saltare il Pip

munale di Mirabella Felano-Ronito, ritenuto da molti un indotto di notevole interesse per il decisivo rilancio economico produttivo dell'intera zona per i settori ri guardanti il commercio, l'artigianato locale e la piccola e media industria. Il procetto, dopo la fase istruttoria e il relativo finanziamento per oltre 14 milioni di curo da parte dell'assessorato alle attività produttive della Regione Campania, rischia di sal-tare per la procedura adottata dalle Amistrazioni dei due Comuni della Valle del Calore su alcuni punti del bando di gara pubblicate il 10 giugno 2005.

A riportare in primo piano la questione è Luca Beatrice, esponente di spicco della minoranza consiliare del Comune di Bo nito, che ha lavorato non poco come assessore nella passata legislatura per portare a compimento l'iter burocratico e acquisire i relativi finanziamenti. Beatrice,

una lettera alla Regione Campania e, per conoscenza, ai due Comuni interessati, segnala l'inosservanza dell'iter procedurale per il bando di gara d'appalto dei lavori

Le precedenti amministrazioni, ricorda Beatrice, avevano fatto richiesta di "carizzazione dalla Regione all'impiego dei fondi esentando i comuni da una propria partecipazione finanziaria all'investimento, così da far risparmiare ai cittadini dei due paesi circa 200.000 euro l'anno per venti anni". Il progetto esecutivo finanziato prevede infatti "l'impegno a carico della ditta aggiudicataria di progettare, già nella fase di presentazi della proposta, con il sistema dell'offerta mieliorativa, un centro servizi da realizzare appunto a carico del soggetto aggiudicatario". Beatrice lamenta che nel

"l'appindicazione dei lavori con il sistema del prezzo più basso e non di capitalizzazione del contributo, come fatto richiesta dalle precedenti amministrazioni. Tale sistema, dunque, è in contrasto con quanto contemplato dal progetto esccutivo già approvato".

Si rischia, in sostanza secondo il capogruppo della lista di minoranza "Costruiamo il futuro", alla luce delle previsioni di legge, l'insorgere non solo di pro babili contenziosi con le imprese, aggiudicatarie e non, relativamente ai lavori da eseguirsi e ai criteri di aggiudicazione della gara, ma, soprattutto di compromettere la realizzazione e il finanziamento di quest'opera, fondamentale per lo sviluppo e l'occupazione di tutto il com-prensorio. Il bando del primo lotto per un importo di circa 9.000 euro è scaduto il 23 agosto scorso. I due Comuni, inve-

ti legislativi, hanno inteso regolamentare il bando basando l'offerta sul ribasso d'asta, in modo da poter reinvestire, sempre tramite la Regione, i fondi di tale ribasso su ulteriori infrastrutture in quanto ritenute prioritarie e da volano per uno sviluppo concreto dell'area Pip rispetto ad un centro servizi, al momento reputato non essen-ziale per l'implementazione delle aziende, imando in un certo senso l'esclusione dal bando della clausola in questione

Beatrice pone tuttavia l'accento su una que stione in particolare: la difformità del criterio del prezzo più basso previsto dal bando rispetto a quanto previsto dal progetto esecutivo, con l'insorgere di probabili controversie che potrebbero così far rimanere tutto fermo. E' un problema, verosimilmente di facile soluzione, ma la cui importanza non va assolutamente sottovalutat

TERZA EDIZIONE DELLA RASSEGNA ENOGASTRONOMICA «ME' GUSTA»

## Venticano, in vetrina i prodotti tipici

ticano il Me' gusta, "Salone Mediterraneo del Gusto, dei Sapori e Tipicità e degli Agriturismi", dedicato alla promozione delle produzioni tipiche di qualità, dei prodotti agro-alimentari e dell'enogastronomia e degli agriturismi della nostra provincia. E' previsto, infatti, per oggi, alle ore 10,00, il taglio del nastro alla presenza di merose autorità e personag gi di prestigio legati al mondo politico-istituzionale. La manifestazione, giunta alla terza edizione, si preannuncia ricca non solo nell'offerta espositiva in rapporto alla qualità e al numero degli stand gastronomici, colmi di prodotti tipici locali e "specialità paesane", ma anche di cultura, in particolare

# In giro per l'Irpinia

MONTEFORTE - Grande adesione dei cit- mette di identificare un nuovo filone di escursettembre e patrocinato dall'assessorato ai ziativa è l'ultima di una serie di incontri iniziati tre anni or sono e volti a promuovere vizi sociali Gaetano Santulli che, riscontrato gelo dei Lombardi, Torella dei Lombardi. il parere positivo dei partecipanti, si ripro-

tadini al tour culturale svoltosi lo scorso 25 sioni che abbraccino tematiche di cultura e storia entro il prossimo anno. "In giro per Servizi sociali di Monteforte Irpino. "L'ini- l'Irpinia"- questa la denominazione dell'iniziativa - ha infatti visto coinvolti i residenti del Comune irpino per un totale di 108 peruna più approfondita conoscenza dei luoghi sone. L'itinerario ha previsto diverse tappe dell'Irpinia": a parlare è l'assessore ai Ser-tra cui Caposele, Rocca San Felice, Sant'An-

Maria Celentano

per i sapori legati alla produrione della tradizione artigiana che fanno dell'Irpinia una terra particolarmente vocata alle attività agricolo-artigianali, visto i molti prodotti tipici che hanno ottenuto il ricon

mento della denominazione di origine protetta., come l'olio irpino ravece e i vini rossi e bianchi Docg. La rassegna propone anche dibattiti e momen ti di riflessione tra esperti dei vari settori sul tema dello sviluppo locale e della comi cializzazione dei prodotti delle aziende artigiane e com ciali della provincia. Alla base dell'iniziativa dunque la volon-tà di puntare per lo sviluppo economico del territorio sulla

attraverso la creazione di percorsi enogastronomici ed il recupero di antichi mestieri in modo da porre in essere una serie di processi di valorizzazio nozione dei prodotti irpini a livello nazionale ed in-ternazionale. Il Me' gusta, che chiuderà i battenti domani, domenica 9 ottobre, è stato orga nizzato dalla Pro loco venti nese con il sostegno dell'Amministrazione comunale ed il l'Agricoltura della Provincia, della Coldiretti, dell'Associa zione Cuochi Avellinesi, della Confartigianato, dell'Associazione Sommelier Italiana e molti altri imprenditori e asso-

Francesca D'Ambrosio

L'ASSASSINIO DI MASSIMO D'ANTONA NEL RACCONTO DELLA MOGLIE OLGA

# Stato e terrorismo, in un libro le ragioni di un delitto

AVELLINO - "Così raro, così perduto": questo il titolo del libro dedicato dalla moglie Olga a Massimo D'Antona, il professore universitario esperto di diritto, la cui vita fu bruscamente interrotta a causa di un attentato terroristico ad opera delle Brigate Rosse appena sei anni fa.

Il volume è stato presentato sabato 30 settembre nel corso di un convegno tenutosi nella sala Grasso della Provincia presenti il sindaco di Avellino, Giuseppe Galasso, ed il segretario regionale della Cgil, Gravano. A fare gli onori di casa è stata la presidente della Provincia, Alberta De Simone, collega di partito nelle file dei Ds della vedova di D'Antona.

E' stata quest'ultima a chiarire con il suo intervento le motivazioni alla base della decisione di accettare di scrivere, insieme con Sergio Zavoli, già direttore della Rai e del Mattino di Napoli, una memoria di quegli anni.

Poiché il delitto D'Antona non è stato né il primo né l'ultimo di una serie di omicidi perpe-



Olea D'Antona e Alberta De S

trati da militanti delle Brigate Rosse, la vedova D'Antona ha definito l'assassinio del marito come "lutto collettivo", attribuendo anche allo Stato l'errore di non essere riuscito a capire le proporzioni e l'importanza che la piaga del terrorismo - considerato come debellata in modo definitivo iniziava ad assumere già in

quegli anni. La D'Antona ha continuato il suo intervento spiegando di essersi documentata e di aver individuato nella matrice teorica degli attacchi delle cosiddette Brigate Rosse tre costanti punti chiave: centralità, selezione,

Per quanto riguarda il primo punto la D'Antona ha fatto osservare che negli obiettivi degli attentatori "è facilmente verificabile l'attacco a persone che si occupavano di concertazione, ad esempio di riforma del lavoro

La selezione riguarda appunto la scelta da parte dei terroristi di attaccare persone in grado di portare avanti un discreto numero di riforme, mentre per quanto riguarda il terzo degli argomenti proposti, è facile riscontrare che le vittime degli attentati sono sempre prede facili, ovvero persone prive di scorta o di qualsiasi altro tipo di protezione. L'intervento del sindaco Galasso è valso a richiamare alla memoria la figura e l'opera di un professionista di valore, di un giuslavorista particolarmente attento ai problemi del Mezzogiorno; quello del sindacalista Gravano ha evidenziato come "la morte di persone innocenti debba condurre alla risoluzione e al contrasto del problema del terrorismo mediante adeguati strumenti legislativi insieme alla giusta dose di dialogo"

Maria Celentano

IN OCCASIONE DEL 250° ANNIVERSARIO DELLA MORTE

## Il 16 ottobre la festa in onore di San Gerardo

MATERDOMINI - Fervono i preparativi, nell'Alta Valle del Sele, per la festa di San Gerardo, che quest'anno coinciderà con la conclusione dell'Anno Gerardino. S'è trattato di un periodo di eccezionali eventi organizzati dai padri redentoristi in occasione del 250; anniversario della morte di San Gerardo e del centenario della canonizzazione del santo. E così ci si prepara (se n'è interessato anche il Tg 3 Campania) alla giornata evento del 16 ottobre, giorno in cui ricorre l'anniversario della morte di fratel Gerardo. A Materdomini, frazione di Caposele, per la concelebrazione solenne, giungerà dal Vaticano il Cardinale Giovan Battista Re. Quindi la tradizionale benedizione del

grano per la semina e, nel pomeriggio, la processione della statua del Santo per le vie di Materdomini. Si prevede una gran folla in questo piccolo centro dell'Irpinia, con arrivi di fedeli da tutta Italia e da molti paesi esteri. Tra l'altro la solenne giornata del 16 ottobre, che quest'anno cade di domenica, sarà vis suta con una intensa vigilia, illuminata di notte dalla luce del candele. Con una candela accesa si vuole infatti dimostrare solidarietà non solo simbolica al mondo delle mis sioni redentoriste, che in diverse parti del mondo portano il messaggio gerardino con antica e mai doma passione. Si stileranno a fine ottobre i rendiconti. Certo che l'anno

gerardino si chiude con un bilancio di presenze a Materdomini superiore a tutte le aspettative, ma soprattutto con la certezza di un messaggio di fede semplice e popolare che, da questo piccolo centro dell'Irpinia, s'è diffuso ad ogni latitudine. D'altro canto il riconoscimento della Cei campana di San Gerardo quale patrono delle mamme e dei bambini ha portato ad esplorare nuove fasce di fedeli che, alle prese con questi problemi, hanno trovato in San Gerardo un amico sincero al quale affidare la propria causa. E l'inaugurazione della nuova sala dei fiocchi, l'emissione di un francobollo speciale, la testimonianza di storie vissute e raccontate con fede costituiscono linfa vitale in questa storia così santa, così irpina.

Alessandra Cianciaruso

# delle cose.

Salvatore Salvatore

#### Dalla prima pagina

#### Tanto rigore e idee (buone)

Avellino, magistralmente teleguidato dal senatore Mancino, si è messo nell'ango lo, spandendo e spendendo, assegnando incarichi ad avvocati e tecnici, arrivando ad avere oltre mille dipendenti, scialacquando i contributi che lo Stato assegnava per mantenere la macchina co munale, entrando in contenzioso con imprese e società di servizio. Tanto c'era chi pagava (allora). Poi, a partidal 1992, con la stretta della pubblica finanza del tandem Amato-Goria, ed ancora con il governo Dini, la festa è finita: drastica piduzione dei contributi che lo Stato passava ai Comuni (ed Avellino riceveva molto) con ulteriore aggravante, vale a dire il divieto agli Enti locali di assumere mutui per le spese correnti (personale gettoni, servizi, ecc.) ed il tetto del patto di stabilità imposto dall'Unione Europea. Per sopravvivere il Co-mune di Avellino, nel periodo 1995-2003, ha bloccato il ricambio del personale (pas-sato nel periodo da 630 a 300 unità), ha rinunciato a professionisti esterni chiedendo

i progetti, ha istituito l'uf-ficio legale per evitare il conto salato di una folta schiera di avvocati. In ha ridotto della metà l'aumento per gli ami tori previsto nel 1999, abbassando infine le indenni tà del 20% a partire dal 2002 quando fu anche deciso lo stop a nuovi mutui per opere pubbliche da finanziare - si decise - con la vendita di beni comunali (il cui ricavato comunque andava per il 30% al paga-mento dei debiti). Un vero salasso cui si aggiungono ora gli altri sacrifici richiesti dal Governo. C'è biso gno di parlare ancora della ecessità di non allargare i cordoni di una borsa vuota per spese non urgenti e non sostenibili come ad esempio quelle delle indennità? Per tornare alle spese correnti basta continuare nella politica di risanamento perto (quando furono pagati debiti per 130 miliardi di lire) e rifiutare, in materia di personale e di incarichi, di ubbidire agli "ordini superiori". Soltanto "Libera Città" avverti gli avellinesi della situazione finanziaria del Comune durante l'ultima competizione cittadina. E lo fece ricordando che invece sul fronte degli invepacchetto di iniziative e di soldi: seicento miliardi delle vecchie lire, più di duecento per il completamento della città ospedaliera. Fondi europei prevalentemente, oggi raddoppiabili con le disponi bilità del ciclo 2006-2013.

Eliseo, Casina del Principe. piscina, tunnel, risanamento di Valle, parco di via Francesco Tedesco, parco di Piazza Kennedy, giardino del distretto militare, parco del castel-lo, centro congressi ed anche pratiche già avviate per Campo Santa Rita, ex seminario ed ex Isochimica. Ce n'è per lavorare dieci anni e più se si pensa anche ai parcheggi in projet financing ed ai prefabbricati pesanti da risanare; ma la Regione e Bruxelles per dare altri fondi - che oggi sono ammessi persino per i marciapiedi - chiedono intui zioni, idee. Ed è questo il punto. Più che di fondi per investimenti questa Ammini strazione ha bisogno d'altro più che finanziamenti mancano idee. E questo perché sono andati in Piazza del Popolo avendo per la testa altre cose e non un'idea della città.

#### Rientra la crisi al Comune, ora ci sono le primarie

in grado di legittimare l'opposizione nella richiesta (ottenuta) di chiarimento in Consiglio comunale, assieme alla discussione sul Puc targato Ca-

Come si vede, carne a cuocere non manca. Senza contare che i cosiddetti "cespugli" non ci stanno a fare sempre e solo la parte dei gregari. La prova delle elezioni primarie, al di là della scontata affermazione di Prodi, nella nostra provincia servirà anche a dosare le forze di ciascuna componente dell'Unione. Non dimenticando il vero e proprio appello che De Mita ha lanciato dal palco di Montemiletto agli eletti della Margherita, per "uno straordinario impegno in vista dell'appuntamento" Bisognerà ora vedere la risposta dell'elettorato. A primo acchito la reazione, a fronte di un panorama nazionale così convulso e complicato, appare quasi di fastidio tra gli elettori "puri" del centrosinistra. Ed allora, per costoro, la cosa migliore sarà quella di andare a votare il 16 ottobre con la convinzio-

ne di compiere solo e sol-

tanto un gesto utile al

chiarimento su scala na zionale. Senza contributi a questa o quella causa locale. Ci sarà (purtroppo) tempo, nell'Unione, per regolare i conti quando si dovrà mettere mano alle candidature irpine per le elezioni politiche

#### In arrivo tagli ai servizi. E alle spese?

Sono davvero necessarie, p una città di poco più di 50.000 abitanti, sette circoscrizioni e 112 consiglieri di quartiere, per altro con scarsissimi poteri e che negli ultimi mesi sono saliti all'onore della cronaca solo per l'animatissima disputa intorno alla sagra del baccalà organizzata a San Tommaso? E, nel momento in cui si chiedono nuovi sacrifici ai cittadini, non sarebbe opportuno che sindaco ed assessori comunali si riducessero (giusto per dare l'esempio) le proprie indennità (come fece più di una volta la precedente amministrazione)? Perché. caro sindaco Galasso, se leggi bene la bozza di legge finanziaria vedrai che, oltre a prevedere tagli nelle rimesse ai Comuni, contiene anche l'invito agli amministratori locali a ridursi le indennità.

### 105 - UN PROVERBIO ALLA VOLTA Lu cane re lu chianchiére, risciùno e spuorco re sango

Lu cane re lu chianchiére, risciùno e spuorco re sango (Il cane del macellaio, digiuno e sporco di sangue).

In ogni paese, fin dall'antichità, ci sono sempre stati i macellai. Il rifornimento di carne, sia per il fabbisogno quotidiano, sia per gli avvenimenti straordinari, come i matrimoni o altre feste, è stato sempre assicurato dall'operatore locale.

Nel passato, a differenza di oggi, che gli animali arrivano dall'estero già macellati e pronti per la vendita, la ricerca dei capi, la loro mattazione e la vendita al dettaglio, erano esclusiva cura del macellaio.

Quasi ogni giorno, passando davanti alle macellerie, si poteva assistere all'uccisione di agnelli o vitelli e, durante l'inverno, di maiali.

Come molte persone del paese, spesso, anche il macellaio aveva il cane. L'animale, affezionato al padrone, dalla mattina alla sera gironzolava intorno alla macelleria alla ricerca di qualche

Considerato che in quel posto si aveva a che fare col sangue, capitava sempre che il cane si sporcasse. A vederlo imbrattato di sangue ognuno immaginava che avesse mangiato chissà quale pezzo succulento di carne. Del resto, chi meglio di lui, che apparteneva ad un macellaio, poteva saziarsi con roba di prima scelta!

Invece, nella stragrande maggioranza dei casi, non era così. Spesso, proprio il cane del macellaio rimaneva senza mangiare. L'istinto del commerciante, di guadagnare il più possibile dalla vendita, lo induceva a cedere ogni parte della bestia mattata, carne e ossa comprese, senza badare minimamente al cane

Appare evidente che quel fedele animale, imbrattato di sangue, ha semplicemente la nomea di cane sazio e in condizione di agiatezza; in realtà resta solo sporco, ma completamente a digiuno. Il proverbio vuole avvertire che quello che osserviamo e che, qualche volta, suscita la nostra invidia, non sempre risponde alla realtà

#### Come pedonalizzare il centro storico

La giunta Galasso, opportunamente, riprendendo un progetto della precedente giunta Di Nunno, intende avviare il recupero e il risanamento del castello sformandolo in una sorta di mu seo a cielo aperto, con percorsi accessibili a tutti. Il teatro, invece, stenta u svolgere quel ruolo di volano culturale al quale dovrebbe essere destinato. Abbiamo già altre volte sottolineato come la mancanza di un direttore artistico e l'assenza di uomini di teatro all'interno del consiglio di amministrazione penalizzi le scelte artistiche. Ma va anche detto che, rispetto alla precedente dirigenza, l'attuale non riesce a coinvo gere Regione, Provincia o enti privati nella gestione del teatro, finendo per gravare interamente sulle magre casse del Comune ca-poluogo. Analogamente restano sulla carta tutte le buone intenzio ni di fare del "Gesualdo" un centro di formazione per i "mestieri del teatro e una struttura aperta alle iniziative di gruppi arti locali. Allo stesso modo dobbiamo constatare che presso la Casa della Cultura (che pure ospita il Centro Dorso e alcune associazio ni culturali) non è muscito a de collare il consorzio per gli studi universitari. Le lezioni per la laurea breve in ingegneria si svolgo no da tempo presso l'università di Fisciano e ad Avellino in pratica resta solo uno sportello universitario, che consente l'iscrizione e la prenotazione degli esami: un po' poco per giustificare un apparato (presidente, consiglio di amministrazione, assemblea) che pure ha costi notevoli.

#### L'IRPINIA

Giornale di politica economia cultura e sport edito da Associazione L'Irpinia iscritto al n. 4551 del Registro Nazionale della Stampa dal 12 febbraio 1994 e dal 29 agosto 2001 al Registro degli Operatori di Comunicazione (ROC) n. 2735

Carlo Silvestri

Registrazione Tribunale di Aveilino n. 173 del 26 febbraio 1982

Stampa: International Printing s.r.l. lanodardine - zona industriale Aveilino Tel. 0825. 627209 - Fax 0825.628860

Abbonamenti: Vaglia o assegno postale di € 10,50 intestato a Associazione L'Irpinia, Via Vincenzo Barra, 2 - 83100 Avellino

Un libro sulle donne di casa Mancini

## Una genealogia al femminile

grandi uomini, le figure illustri d'Ir zionale ed europeo – nella seconda metà pinia, sono davvero numerosi e impor-L tanti, certo

E...le donne che sono state al loro fianco, di volta in volta in veste di affettuose compagne di vita, di consigliere, di collaboratrici partecipi, di muse ispiratrici?

Ad aprire questa nuova e ancora inedita pagina della storia d'Irpinia giunge opportunamente il libro di Cecilia Valentino (quotata docente e studiosa avellinese) edito da Mephite, con prefazione di Fiorenza Taricone: Le Mancini. Una genea-

Si tratta delle donne vissute accanto a Pasquale Stanislao Mancini, il prestigioso patriota che dalla natia Castelbaronia si fece apprezzare sullo scenario politico na-

del XIX secolo - nelle vesti di deputato prima, di ministro poi, di giurista sempre. Basato su attente ricerche e inediti diari e documenti d'archivio, il lavoro della Valentino ricostruisce la vicenda personale e pubblica di tre generazioni delle donne di casa Mancini: dalla madre, Grazia Maria Riola, alla figlia, Grazia Mancini, passando per la consorte del giurista irpino, Laura Beatrice Oliva, la più nota, per le sue doti di giornalista ed intellettuale, particolarmente apprezzate a Napoli. Nell'intreccio delle loro storie emergono, attraverso percorsi diversi, la comune af-

fermazione del loro valore intellettuale e della loro autonoma e forte personalità.

Francesca Argenziano

L'articolo della Cederna nel volume de L'Espresso

## Fiorentino Sullo in privato

Ye a qualcuno fosse sfuggito, c'è un vello nazionale. storia contemporanea, senza pregiudizi e partigianerie - per apprezzare la collana di cinque volumi con cui il settimanale L'Espresso ricostruisce, attraverso un'antologia degli articoli e dei reportage più significativi, la storia d'Italia degli ultimi cinquant'anni.

Nel primo volume, dedicato agli anni dal 1955 al 1965, spicca infatti un interessante e gustoso profilo di Fiorentino Sullo, all'epoca l'uomo politico più importante e potente d'Irpinia, più volte depuministro, nonché dirigente di primissimo piano della Democrazia Cristiana a li-

motivo in più - da irpini attenti alla Si întitola I grandi e i grossi il pregevole articolo a firma di Camilla Cederna, una delle giornaliste più note e prestigiose del '900, dedicato a "come vivono nel privato i capi democristiani": nella seconda puntata, la Cederna descrive da vicino i ministri Giuseppe Togni e, appunto, Fiorentino Sullo, all'epoca alla vigilia del matrimonio con Viretta De Laurentiis.

Nel gustoso ritratto spiccano una sottile e rispettosa ironia e la modestia dei costumi (altri tempi) di Sullo e della premurosa madre, definita dalla Cederna "la più tato (fin dalla Costituente, nel 1946) e commovente madre di ministro che abbia visto finora".

Francesca Argenziano

Il settembre di sangue nel 1860 ad opera della divisione Türr

# La repressione dei moti antiunitari in Irpinia

di PAOLO SPERANZA

ella fulminea e vittoriosa avan zata di Garibaldi e dei suoi volontari nel Regno delle Due Sicilie, nell'estate del 1860, la provincia di Avellino costitui una rara e vistosa eccezione, a cause delle rivolte antiunitarie che lungi dal ritardare la trionfale marcia dell'Eroe dei Due Mondi e delle file sempre più cospicue dei suoi seguaci e sostenitori - insanguinarono nella prima settimana di settembre il Principato Ultra, ne macchiarono la nobile tradizione liberale che aveva raggiunto l'apice nei moti carbonari del 1820 e nella rivoluzione costituzionale del 1848 e soprattutto contribuiro no a creare un clima tor bido, di ostilità e diffiden za, in molte aree dell'at tuale Irpinia.

L'annuncio di questi aravi avvenimenti (la strage di Ariano contro i libera li guidati da Lorenzo de Concilj, le violente rea-zioni antiunitarie a Montemiletto e Torre le Nocelle, i tentativi di rivolta contadina in vari punti della provincia), proprio mentre Giuseppe Gari baldi entrava trionfal mente in Napoli dopo la vittoriosa spedizione dei Mille, giunse presto nel-la capitale dell'ex Regno delle Due Sicilie e subito al generale unghrese István Türr, uno degli uf-ficiali più fidati dell'esercito garibaldino, fu affi-dato l'incarico di repri-

mere quelle reazioni. Il Türr giunse il 10 settem-bre ad Avellino alla testa di un forte contingente di truppe e qui accolse la resa dei generali Flores e Buonomo che avevano il comando dell'esercito borbonico nel Principato Ulteriore; quindi si dires-se subito su Ariano e lasciò al maggiore Salomone il compito di occupa-



grosso distaccamento. "Nello arrivare a Monte miletto - scrive il Salomone, in un rapporto al ge-nerale Türr – ho disposto

re Montemiletto con un

che la forza avesse circondato il paese da basso, e poi si inoltrasse verso sopra frugando le case di campagna; molti indi-vidui sono arrestati dalla forza da me comandata, e specialmente alla colonna Curzio, i quali buona

porzione ieri sera li ho consegnati al maggiore De Marco per condurli alle prigioni di Montefu-sco; molti altri arrestati li ho tuttavia qui, non essendoci in questo paese una prigione per poterli custodire, così penso di menarli alle prigioni di Montefusco, onde potranno essere giudicati dal giuri che ivi si riuni-sce. Qui ho un magistra-to al quale ho incaricato di raccogliere tutte le pro-ve dei misfatti compiuti in questo paese. Nell'occupare Montemiletto l'ho trovato quasi tutto disabitato, avendo la maggio parte della gente presa la campagna". Ad una ri-volta così improvvisa e violenta, con episodi di ferocia inaudita, non poteva non seguire un'ade-guata opera di repressione, compito che si assunse appunto la divisione Türr. Le truppe garibaldi-ne, come ad Ariano, an-che a Montemiletto scel-sero la strada della fersero la strada della re-mezza e degli arresti a tappeto, ma senza spar-gimento di sangue. Molti errori, a Montemiletto e Torre le Nocelle come Ariano, e successivamente altrove, furono tuttavia commessi nell'individuare i destinatari dell'ope ra di repressione. Alcuni dei principali responsabi-

li di quelle stragi riusci-rono a darsi alla latitanza, o non furono indivi duati, o finirono assolti nei processi che seguiro-no ai fatti di sangue. A Montemiletto si sarebbe potuto procedere con oculatezza all'arresto di quelli che risultavano in tutto o in parte essere stati quei disordini, e certamente non potevano mancare, dopo cinque giorni, le necessarie indicazioni da parte da parte dei testimani oculari delle stragi. Invece si die-de l'ordine, ai soldati del-la nuova Italia, di trascinare fuori dalle misere abitazioni centinaia di contadini (molti dei qua-li, come risultera dall'istruttoria, assolutamente innocenti) che vengono gettati nelle famigerate carceri di Montefusco ad attendere l'esito di un processo che si concluderà

nove anni dopo. Questo giudizio è espres-so in qualche modo dallo stesso giudice istruttore De Leone, nella relazione che accompagna l'istruttoria, ai primi di aprile dell'anno successivo alla dell'anno successivo alla strage: "Il tifo - egli affer-ma - che miete quotidia-namente le loro vite, le condizioni sanitarie delle prigioni e della stessa di-ligenza delle indagini impongono di restringere il pongono di restringere il numero degli imputati". Gli arrestati per le reazio-ni di Montemiletto e Torre le Nocelle furono 532. Di questi solo il 21 marzo del 1861 il giudice istruttore compilò un elenco di 96 contadini che avrebbero poluto essere scarcerati, per i quali non vi era alcuna concreta imputazione. Dei rimanenti, il nu-mero degli imputati andò progressivamente riducendosi negli anni successivi, man mano che ven-ne constatata la mancanne constatata la mancanza di chiare prove di colpevolezza. Le prime fasi del processo, tra l'altro, si svolse in un'atmosfera di grande tensione politica, fino al 1863, quando cioè era al culmine la diffusione del brigantaggio nelle campagne. Probabilmente anche per questo motivo la lettura degli atti rileva, accanto ad una atti rileva, accanto ad una ovvia e giusta durezza per gli efferati delitti, un certo sentimento antipo polare dei giudici.

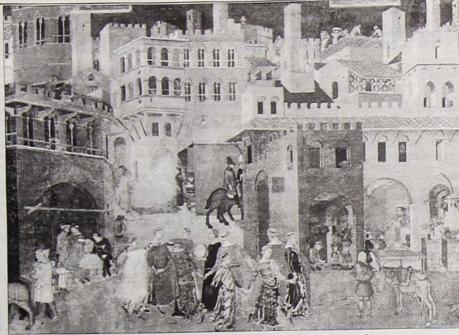
giovane studioso irpino armine De Angelis, dol torando di ricerca in "Evoluzione dei sistemi giuridici e nuovi diritti" presso l'Univer sità degli Studi di Lecce e cul-tore della materia di Etica so ciale presso l'Università degli Studi di Napoli "Federico ha da poco pubblicato con la Sellino Editore il testo Dal con flitto al paradosso. Profili delle teorie sociali del diritto, con la prefazione del professore Giuseppe Acocello

Campeggia sulla copertina l'immogine dell'Allegoria del

buon governo (1338-39) di

Ambrogio Lorenzetti, esposta nella Sala della pace del Palazzo pubblico di Siena, dove è raffigurata la giustizia assi sa in trono e ispirata dalla so vrastante figura alata della di vina Sapientia che regge la bilancia su cui vi sono le personificazioni della iustitia di stributiva e della iustitia com mutativa. (secondo la nota distinzione aristotelica). In quel l'affresco l'artista volle principalmente rappresentare il contrasto tra il Cattivo Governo, con gli effetti negativi che esso produceva (carestia, vio-lenza, povertà) e il Buon Governo con i suoi effetti positi vi (città e campagne prospe re, ricchezza, armonia) e dire che solo quando l'ammini-strazione della cosa pubblica si fonda su principi di giusti zia sociale, il popolo può trarre beneficio dal governo pub-blico. Una moderna allegoria si figura oggi, attraverso il contrasto giocato fra una glo-balizzazione per così dire "positiva" e una "negativa" nell'epoca della modernità li guida, come ha voluto brevet tarla il sociologo polacco Zig-munt Baumann, l'idea della società aperta non riflette sol-tanto la volontà di una società libera, ma più spesso por ta con sé effetti collaterali tra gici, come la perdita di effi-cacia del diritto, guardato come un'ancora di salvezza, tanto più necessaria in una società pluralistica, connotata dalla complessità. Le ragio ni di un interesse che si vo moltiplicando verso la que stione dei diritti e principal mente quelli umani sono molteplici e si concretizzano anzitutto nella ricerca o nella critica rivolta all'idea che essi possano assumere un valore

universale, dunque ricono



Il saggio del giovane studioso irpino Carmine De Angelis

# Diritto, società e le sfide della modern

sciuti in ogni società. Proprio la connotazione pluralistica degli ordinamenti impone anzi una nuova e difficile sfida e il bisogno di fornire ra gionevoli argomenti a soste gno della validità universole dei diritti umoni; la forza dell'argomento risiede nell'as-sunto che il nocciolo di qualsiasi dottrina dei diritti umani è rappresentato dall'indiviismo morale, per cui qualsiasi enunciazione di di ritti umani conferisce ad ogni individuo delle specificità culturali e delle immunità che possono essere impugnate contro il gruppo a cui costui appartiene oppure contro qualche istituzione politica o sociale eccessivan dente nella vita individuale: è quello che sostiene Michael Ignatieff quando scrive che "ci saranno sempre conflitti tra individui e gruppi, e i diritti esistono per proteggere gli in-dividui", pensando che a po-terne beneficiare saranno anche le parti più deboli della società. Il libro di De Angelis con grande accuratezza ripercorre e comprende quei dispositivi e quelle procedure strategiche attraverso le quali la cultura giuridica, su versanti diversi, ma a volte anche complementari, ha creato un ine materiale svincolato o assorbito dalla realtà sociale In particolare, partendo dal progetto moderno di autoco stituzione politico-giuridico della società e quindi di disconoscimento della sua origine storico-sociale del carat tere istituito dell'ordine simbolico e normativo, viene espli-citato il senso del rapporto tra diritto e società. L'autore stesso specifica che "il processo che porta alla razionalità neutrale del formalismo giuridico e che tende a riassor bire la dimensione sociale dei significati giuridici è anche processo di istituzionalizzazione del senso della Modernità. Lo stesso diritto si presenta come concrezione di quella unità di senso. Infatti, lo specifico di tale diritto si precisa nel suo essere sepa-rato ed autonomo dalla deliberazione collettiva che ha per oggetto i significati sociali F tuttavia, la rarefazione di tale rapporto, questa inclina zione del diritto a destoricizzarsi è un circolo vizioso: è il circolo attraverso il quale si manifesta e si rende evidente il paradosso dell'autocostitu zione della Modernità"

Se per secoli il discorso del diritto è maturato prevalente mente negli spazi pubblici, avviene che oggi il diritto stes so tende a essere accessorio all'economia, che è divenuta il cardine della vita sociale Sono i detentori di capitale ad agire nel mercato e a produrre diritto per regolare tra loro relazioni e conflitti; nella società globalizzata la lex mer catoria si è costituita come la regola non solo di un parziasettore della vita sociale, ma dell'intera società, l'economia si impone come nuovo or dinamento sovrano, in uno scenario di "onnimercificazione" della realtà (per usare un'espressione di Latouche) dove la società senza l'inter vento della legislazione, è composta solo di venditori e compratori di merci, che regolano autonomamente i loro traffici.

La lunga e faticosa lotta per una democrazia costituziona e in cui la sovranità personi ficata nello Stato, come pote re esterno agli individui, sia superata mediante sistemi po-litici in cui si affermano procedure decisionali sempre più inclusive è ora messa in discussione e con essa il primato della politica come spazio pubblico, mentre viene teorizzata e soprattutto praticata la costruzione di un ordine in cui sovrani sono le organizzazioni private e imprenditoriali. In questa direzione, la preoccupazione espressa dal professore Acocella sulla possibilità di ricostruire un universo morale ordinato, a fronte del disorientamento etico provocato dalla modernità, la quale ha dissolto ogni criterio unifican-te e ha portato alla perdita di un contesto capace di defini re principi etici universalmenvalidi appare ancora una volta pertinente: "Il rischio è che si crei una irrimediabile

lacerazione tra la società degli inclusi (o di quanti si ritengono ad essa appartenenti anche per brevi periodi, o per una sola generazione) e la società degli esclusi che la irre versibile "perdito di za delle sovranità nazionali metta in crisi il significato as-

Alla luce di queste riflessioni la parte più interessante ed originale del libro di Carmine De Angelis è, perciò, quel la in cui per cogliere il motivo dell'occultamento della crea-zione sociale del diritto, egli si sofferma su diverse decli nazioni concettuali in un'ori ginale analisi sociale del diritto che si configura attraverso nuove denotazioni, espresse con l'utilizzo dei tre paradigmi dell'integrazione, del conflitto e del paradosso. Più precisamente, per ristab lire una relazione tra la specificità formale del diritto e la funzione sociale ed etica che esso riveste, l'autore ritiene

che occorre mettersi nella pro-

spettiva indicata da Luhmann, del quale si sottolinea l'effica-

A lato, Gli effetti del Buon Governo In città e in campagna, di Ambro-gio Lovenzetti, 1337-1339, Siena Pa-lazzo Pubblico, Sala dei Nove.

cia della sua teoria dei siste mi per descrivere "il modo in cui la società capitalistica si stabilizza, proprio servendo si del diritto come razionalità Le suggestioni offerte dall'au-

Potere e complessità sociale conducono De Ange-lis a non sorprendersi del fat-

to che il formalismo giuridico

della Modernità possa offrire "un decisivo terreno per una teoria che voglia uscire dal l'alternativa dualistica (conflit to ed integrazione) in cui l'analisi sociale del diritto si è declinata e articolata. Una te oria che si riconosca come teoria generale della società e che utilizzi il paradosso di autocostituzione del diritto moderno non come un blocco ma come un problema per le possibilità operative del diritto. Nella nuova prospettiva la centralità operativa del pa radosso permette di rendere plausibile il presupposto dela trasformazione dei fondamenti naturali in fondamenti artificiali, prodotti dall'operare dei sistemi e dalla trasfor mazione dei fondamenti ne cessari in fondamenti contin genti". In ultimo, lo studioso irpino tenta, attraverso una personale rilettura, una sorta di "fusione" tra alcune premesse della teoria dei sistemi di Luhmann, la prospettiva neo sistemica di Gunther Teubner, (docente di Diritto privato e Sociologia del diritto nell'Università di Francoforte) e la riflessione postmoderno delle teorie conflittuali di Boaventura De Sousa Santos (il professore di Sociologia nela Facoltà di Economia del 'Università di Coimbra e nella Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Wisconsin-Madison che ha avuto un ruo lo di primo piano nelle prime tre edizioni del Forum Socia le Mondiale), per arrivare a riaffermare l'esigenza della produzione sociale del nomos; in questi autori, come egli sostiene, pur nelle significative varianti di pensiero, la strozzatura in cui sembra precipitare l'intera relazione tra diritto e società diventa il segno di un diniego, di uno smarrimento e dissolvimento della dinamica creativa della

La rivista della Camera di Commercio

## Ha 45 anni Economia irpina

icerca scientifica e cultura umanistica, analisi dei settori produttivi e culto della oria storica convivono felicemente nella tradizione di Economia irpina e fanno della rassegna trimestrale della Camera di Commercio di Avellino, giunta al 45esimo anno di vita, una fonte preziosa e insostituibile per ricerche ed approfondimenti per studiosi e discenti di ogni ramo dell'istruzione del sapere. Questa caratteristica si rinnova puntualmente anche nel numero della rivista appena uscito (gennaio-giugno 2005), strutturato in una prima sezione, la più ampia, dedicata ai temi più specifici dell'attività dell'Ente Camerale, e in una seconda riservata all'approfondimento di carattere storico-letterario.

Fra gli articoli e i saggi di carattere tecnicoproduttivo segnaliamo Pianificazione e gestione del Parco regionale dei Monti Picentini, di taria Leader Plus, a firma di Federico Moira, le nuove prospettive dello sviluppo rurale, di Antonio Moscariello, un intervento di Antonio Corbo sui suoli acclivi, un contributo di Emilio De Vito sul tartufo nero di Bagnoli Irpino, di Elio Muscetta sulle conifere, il saggio di Biagio Ferrara e Francesco Calabrò sui capitali privati nella sanità pubblica.

La "terza pagina" ospita un intervento di Annamaria Cafazzo sul primo elenco dei monumenti redatto in Irpinia a fine '800, un profilo del patriota di Montefalcione Carmine Tarantino e la recensione di Paolo Speranza al volume La terra dell'osso, curato da Giovanni Acocella per i tipi di Mephite, con gli scritti dedicati all'Irpinia dal grande meridionalista Manlio Rossi-Doria

Alessandra Clanciaruso

Nel diario di Michele Arcangelo Lupoli

## La storia di Abellinum

€ Abellinum, in Hirpinorum regione urbs longe vetustissima...": è l'incipit del ca pitolo dedicato ad Avellino da monsignor Michele Arcangelo Lupoli, autorevole e dotto prelato dell'Italia meridionale tra il XVIII e XIX secolo, nella sua opera in latino Iter Venusinum vetustis monumentis illustratum, pubblicata a Napoli nel 1793.

Un prezioso diario di viaggio - da Napoli a Venosa - che ebbe ampia diffusione all'epoca e, nonostante le riserve sul piano storiografico e critico da parte del Mommsen e di qualche altro studioso dell'Ottocento, resta ancor oggi un'interessante testimonianza sulla storia e la civiltà delle aree più interne del Regno di Napoli.

A riproporre il testo di monsignor Lupoli, in una sobria ed elegante veste grafica, è il Li-

ceo Polivalente "Paolo Emilio Imbriani" di Avellino, in occasione del terzo Certamen Vergilianum Abellinense promosso dall'Istituto. "Il breve profilo storico di Avellino, in lingua latina, restituisce - sottolinea nella premessa il Dirigente Scolastico del Liceo Giuseppe Collina - all'attenzione di studiosi e discenti una pagina poco nota della bibliografia cittadina", peraltro valorizzata dalla ristampa anastatica curata dal prof.Raffaele La Sala

"La storia di Abellinum nell'Iter Venusinum conclude nella nota introduttiva il curatore - è un interessante documento dell'erudizione e della storiografia tardo settecentesca, una pagina che, nonostante i limiti intrinseci, merita di essere conosciuta e studiata".

Alessandra Clanclaruso

GALGIO SERIE B - DOPO L'ESONERO DI ODDO E DOPO LA VITTORIA DI CATANZARO, L'AVELLINO LASCIA L'ULTIMA POSIZIONE IN CLASSIFICA

# Colomba fa il miracolo e l'Avellino risorge

AVELLINO - Risorge, come per miracolo l'Avellino targato Colomba al suo esordio sulla panchina biancoverde al posto di Francesco Oddo esonerato, insieme con tutto il suo staff tecnico, nel giorno del suo onomastico, alla vigilia del recupero della 3; giornata di campionato

Al "Ceravolo" di Catanzaro Pulco e compagni, con alle spalle ben cinque sconfitte consecutive e con solo due punti in classifica, sono apparsi lette-ralmente trasformati al punto da non avere nessuna difficoltà ad avere la meglio su di un avversario decisamente sotto tono Gli irpini abbandonano così l'ultima posizione in classifica occupata ora proprio dai calabresi contestati dai propri tifosi e piombati, con questa se-conda sconfitta interna, in piena crisi. In meno di ventiquattro ore, dunque, Franco Colomba, l'indimenticato capitano dei lupi ai tempi d'oro della serie A, è riuscito a dare una svolta al cammino dell'Avellino che, fanalino di coda della classifica, sembrava destinato a dover recitare un semplice ruolo di comparea in questa sta-

calcistica. Quali le cause di questa performance dei calciato ri in casacca biancoverde autentici brocchi sotto la guida di Oddo e veri e propri gladiatori sotto quella di Colomba? Che cosa è ESORDIO DEL NEOALLENATORE NELLO STADIO CHE LO VIDE PROTAGONISTA DA CALCIATORE

## l'abbraccio con il Parteni

AVELLINO - Veni, vidi, vici. Sono venuto, ho visto, ho vinto. Colomba, sulle orme di Cesare vincitore a Zela su Farnace, în poco più di ventiquattrore, con un'azione particolarmente rapida, tempestiva ed efficace, riesce a sollevare le sorti di un Avellino malconcio e in piena crisi andando a vincere in quel di Catanzaro nella sua prima uscita ufficiale da neo-allenatore al posto del defenestrato Oddo, peraltro mettendo nei guai un grande amico e suo secondo in passato, il malcapitato Buso, allenatore dei calabresi, ora contestato dai tifosi e in odore di licenziamento.

Migliore esordio, dunque, non ci poteva essere per l'indimenticato giocatore-capitano dell'Avellino dei tempi d'oro della serie A che, grazie alla doppietta del lituano Danilevicius, conquista la prima vit-



Franco Col

campionato, riuscendo a porre fine ad un trend negativo di ben cinque sconfitte consecutive che aveva relegato gli irpini all'ultimo posto in classifica

Una vittoria importante quella conquistata in terra calabra, una vittoria che fa morale e che porta un po' di maggiore tranquillità in tutto l'ambiente sportivo avelline-

toria dell'Avellino in questo se. L'ha sottolineato, questo, lo stesso Colomba a commento della gara disputata dai suoi uomini al "Ceravolo"; spiegando anche di credere in alla salvezza. "Un traguardo questo - ha detto - che sarà possibile raggiungere se sarà una piazza come quella di Avellino che io conosco bene,

è fondamentale"

Da uomo del calcio qual è, il tecnico grossetano si è subito messo al lavoro in vista dei prossimi impegni di campiona-

A cominciare da quello di domani contro la Cremonese in programma al Partenio dinanzi a quel pubblico che a Colomba è sempre stato molto legato.

Un rapporto, c'è da crederlo, destinato a cementarsi ancora di più, soprattutto se le cose si dovessero mettere veramente bene per l'Avellino con una nuova vittoria, la prima in casa, contro i lombardi.

In questo mese di ottobre, poi, questa squadra e di puntare i biancoverdi dovranno giocare - se si tiene conto del turno infrasettimanale di mercoledi 26 - due volte in trasferta (conrinnovato quel rapporto tra tro Albinoleffe e Arezzo), e due pubblico e squadra che, in in casa (con Rimini e Manto-

cambiato in un lasso di tempo così breve? Subito dopo il suo esonero il tecnico siciliano aveva spie gato le sue ragioni sulle defaillance della squadra addossandone alla società il mancato rafforzamento. "Io chiedevo Sottil e loro mi hanno dato Panarelli", aveva sottolineato

senza mezzi termini

"Cercherò di capire che cosa non va e di utilizzare al meglio l'organico che ho a disposizione in attesa dei nuovi arrivi": queste, invece, le prime di-chiarazioni di Colomba nella sua autentica toccata e fuga in terra d'Irpinia prima di raggiungere Catanzaro e mettersi al lavoro con la squadra. Nel calcio, però, non c'è tempo per le analisi e per le facili dietrologie. Facta non verba, fatti non parole!, dicevano gli antichi. Oddo, l'allenatore che nello scorso campionato aveva preso il posto di Cuccureddu a cinque giornate dal termine e che, dopo gli spareggi-pron zione con il Napoli del duo De Laurentiis-Marino, aveva conquistato la serie B, appartiene ora al passato. Insieme con lui se n'è andato sbattendo la porta quel Gigi Pavarese, avellinese, il ds amico di Moggi, che di Oddo era stato il principale sponsor e sostenitore.Franco Oddo, dunque, il passato; Franco Colomba il presente

L'Avellino al bivio, con alle spalle un periodo di crisi che sembra essere stato superato e con da vanti un cammino lungo e pieno di ostacoli. N'è consapevole il neo allenatore che, nel dopo-partita al "Ceravolo", ha detto chiaro e tondo di essere fiducioso per il futuro e di voler lavorare con l'obietti-

pagni, si sono ben disimpegnati af-

frontando anche avversari di un

certo valore. Da limare l'intesa tra

i nuovi arrivati e i reduci della pas-

sata stagione, Qualche problema, a dire la verità, la squadra lo sta incontrando nell'allenarsi stabil-

mente nella palestra comunale. A

tal proposito si è espresso il presi-dente Gianfranco Fiorenzi: "In

questa città spesso si pensa a co-

struire mega-strutture ingestibili

dal punto di vista economico. Sa-

rebbe opportuno, invece, creare

diversi impianti polivalenti che permettano a tutte le società spor-

tive di allenarsi senza problemi".

E che Colomba faccia sul

serio lo si è visto chiaramente dal lavoro cui ha sottoposto i suoi uomini nel corso degli allenamenti di questi giorni in vista della gara interna di domani - si torna a giocare di domenica a causa degli impegni della Nazionale contro la Cremonese che martedi scorso ha impattato con l'Albinoleffe. Una nuova vittoria non solo significherebbe il sorpasso dei Iombardi, che occupano attualmente la stessa posizione degli irpini in classifica, ma soprattutto risulterebbe utile ad alzare il morale dei supporter di fede biancoverde per la verità alquanto delusi dalle prestazioni e dai risultati conseguiti dalla squadra dopo questa prima parte del campionato. Il pubblico irpino, si sa, è di buon palato abituato a ben altri spettacoli rispetto a quelli cui ha assistito finora. Colomba, che ne conosce bene la passione e la competenza, ha tutte le carte in regola per rimettere le cose a posto e riportare un po' di sereni-tà e di fiducia e all'interno della squadra e negli ambienti della tifoseria. E domani, al suo esordio casalingo nelle vesti di allenatore, c'è da credere che avrà dalla sua tutto il calore e il sostegno di cui il pubblico del Partenio è capace.

Enzo Silvestri

BASKET SERIE AT - ESORDIO IN CASA CON VARESE PER GLI UOMINI DI GIULIANI, POI UN CICLO TERRIBILE

# Subito in salita il campionato dell'Air

TUTTA DA CHIARIRE LA SITUAZIONE SOCIETARIA

Pallamano, lupacchiotte in cerca di riscatto

AVELLINO - Stasera al Palazzetto dello Sport "Del Mauro" di Avellino, la "Felice Scandone" farà il suo esordio in campionato affrontando la temibile squadra di Varese. L'incontro con il roster dell'ex guardia biancoverde Hafnar rappresenta il primo incontro di un ciclo a dir poco terribile. Infatti, dopo la sfida casalinga con i lombardi, i ragazzi di coach Giuliani dovranno incontrare di seguito Treviso e Siena fuori casa, la Virtus Bologna allenatore dell'ex Markovski in Irpinia, Cantù fuori e Milano tra le mura amiche.

Dunque, un inizio in salita per il sodalizio di Carmine Cardillo che dovrà tirare fuori le unghie per uscire a testa alta da questa sequela di match impegnativi. In quali condizioni si presenta l'Air all'inizio del sua sesta stagione consecutiva in massima se-

AVELLINO - E' ricominciato, tra diverse difficoltà, la nuova stagione dell'Handball Avellino. Nelle prime due giornate del massimo campionato italiano la compagine allenata dall'uzbeko Mirzam Amedov ha collezionato altrettante sconfitte. Il presidente della squadra irpina, Giampaolo Londra, spiega i motivi del non facile inizio di stagione; "La rosa è stata allestita solo pochi giorni prima che il campionato prendesse il via. Da non dimenticare, poi, che sulla nostra strada abbiamo in-

primo ha subito un colrie? La risposta che po alla spalla nel torneo giunge dal precampiodi Teramo che non gli nato è interlocutoria. permetterà di scendere Diversi infortuni, infatsul parquet contro Vareti, non hanno permesso se e, probabilmente, andi capire quali sono le vere potenzialità del roche contro Treviso; il secondo ha appena recupester irpino. Ad essere rato da alcuni fastidi prede della sfortuna mentre il terzo ha accusono stati Prato, Bonosato problemi ad un gira, Young e Dumas. Il

contrato due avversarie di valo-

re come Messina e Salerno'

Alla corte di Amedov sono arri- la vicenda". In attesa di ulteriori vate la danese During, la rumena Andrei e la serba Ilic. Probabile l'acquisto di un'altra giocatrice che possa aiutare la compagine irpina ad ottenere la seconda salvezza consecutiva. Ma, a tenere banco in questo periodo, più che le questione tecniche sono quelle societarie, come chiarisce lo stesso Londra: "Dopo aver trasferito la squadra da Flumeri ad Avellino sto cercando di coinvolgere imprenditori locali per portare li quidità nelle casse sociali. Da solo non sono più in grado di so-stenere i costi di gestione. Confido in una pronta risoluzione del-

nocchio: discorso analogo per il francese che ha dovuto far fronte ad acciacchi di varia natura. Ma, al di là degli infortuni, nei vari tornei ed amichevoli è mancato alla Scandone l'apporto dei lunghi. Abbandonata la pista Mirkovic, ora è in prova il pivot di pas-

sviluppi, During e compagne continuano a lavorare in palestra in vista dei prossimi impegni. Stasera si gioca a Nuoro mentre la settimana prossima l'Handball Avellino ospiterà il Dosso Buo-no. Pallavolo maschile – Prosegue intensamente la preparazione della Pallavolo Avellino in previsione del campionato di B1 che prenderà le mosse domenica 16 ottobre quando i ragazzi di Stefano Narducci andranno a far visita allo Squinzano, compagine pugliese che figura tra le candi-date al salto di categoria. Nel pre-campionato, Marolda e com

> saporto francese Innocent Kere. La vera nota dolente di questa immediata vigilia di campionato giunge, secondo noi, dallo scarso numero di abbonati per la gare interne dei biancoverdi. Solo trecento circa, infatti, sono

state le tessere sottoscrit-

te. Quali i motivi della disaffezione nei confronti della Scandone? azzardiamo un'ipotesi, il pubblico irpino vorrebbe nuovi stimoli per accorrere al "Paladelmauro": insomma, il traguardo della salvezza, ai più, sembra non rappresentare un obbiettivo importante. A tutti coloro che la dovessero pensare in questo modo, ci sentiamo di ricordare che il fatto che l'Air si stia apprestando a disputare il sesto campionato di fila in A1 è, di per sé, già qualcosa di straordinario. Non è cosa da poco, infatti, per una provincia come la nostra avere un roster nel gotha della palla a spicchi nazionale. Stando così le cose spetta a Bonora e compagni riaccendere la fiamma della passione tra gli sportivi irpini.

Intanto la Scandone, in sinergia con la "Vito Lepore", ha avviato i corsi di mini-basket per la stagione 2005-06.

L'attenzione per il settore giovanile è, da sempre, il fiore all'occhiello della società biancoverde che, giustamente, punta sul vivaio per tirare su le nuove leve per la prima squadra.

Forse,



# POLIGRAFICA RUGGIERO s.r.l.

LOCANDINE - ASTUCCI - CALENDARI
CATALOGHI - EDIZIONI - MODELLI
MANIFESTI - ETICHETTE
DEPLIANTS - RIVISTE - MODULI CONTINUI
ROTO-OFFSET PER GIORNALI E RIVISTE

#### STAMPA A CALDO PER ETICHETTE

Sede amministrativa e stabilimento

AVELLINO - Zona Ind.le Pianodardine tel. 0825.610243 - Fax 0825.610244 E.mail: polrugg@tin.it http://poligrafica.ruggiero.it



## GEO - CONSULT s.r.l

- · Laboratorio Prove su materiali da costruzione
- Prove di collaudo strutture
- Prove non distruttive
- · Indagini Geognostiche e Geofisiche
- Laboratorio Geotecnico



#### Laboratorio

- Acciai
- · Bitumati e bitumi
- Calcestruzzi
- · Cementi e malte
- · Geotecnico
- · Inerti
- · Terre e stabilizzanti
- · Elementi resistenti e muratura
- · Chimica delle acque fanghi e aria

#### Collaudi

- Prove di carico statico (solai - ponti - pali)
- · Prove di tensionamento
- · Carotaggi

#### Controlli non distruttivi

Ultrasuoni - Liquidi penetranti Magnetoscopie - Carotaggio sonico

#### Geoconsult s.r.l.

laboratorio ricerca e controllo qualità autorizz. DM n. 24351 del 9-1-84 ai sensi delle legge 1086 Manocalzati (AV) - Zona P.I.P. - Tel.0825/675873 - Fax 0825/675872 C.C.I.A.A. 101845 Trib. Av. n. 5703